

EAST WARD COVID-19 COMMUNITY RELIEF FUND

ENGLISH

THE EAST WARD COVID-19 COMMUNITY RELIEF FUND

TO HELP SENIORS AND NEEDY FAMILIES

We're establishing a fund created with \$10,000.00 from my office, \$10,000.00 from Tony Seabra, and from donations from private donors that will be used to support Seniors and families in need. The distribution of the funds will be used, beginning on April 15, 2020, out of Little City Hall. If you qualify, a voucher for \$100.00 will be provided to you so you can use it for food, at Seabra Foods Supermarkets.

The qualifications are, as follows:

- * proof of residency (PSEG or Verizon bill, Driver's License, or any other document)
- * proof that the family is in need (referred from schools or churches, assisted and public housing)
- * ICC and IBID are partners on this project.
- * Vouchers of \$100.00 can only be used for food at Seabra Foods.
- * The program will begin on April 25.
- * Forms can be picked up at Little City Hall, as of April 25.

+++++

PORTUGUESE

COVID-19 O FUNDO DE ALÍVIO COMUNITÁRIO DO BAIRRO LESTE DE NEWARK - PARA AJUDAR IDOSOS E FAMÍLIAS NECESSITADAS.

Estamos estabelecendo um fundo criado com US \$ 10.000,00 do meu escritório, US \$ 10.000,00 de Tony Seabra e com doações de doadores privados que serão usados para apoiar idosos e famílias carentes. A distribuição dos fundos será utilizada, a partir de 15 de abril de 2020, na Little City Hall. Se você se qualificar, será fornecido um voucher de US \$ 100,00 para que você possa usá-lo como alimento nos supermercados Seabra Foods.

As qualificações são as seguintes:

- * comprovante de residência (nota do PSEG ou Verizon, carteira de motorista ou qualquer outro documento)
- * prova de que a família está em necessidade (encaminhada de escolas ou igrejas, moradias assistidas e públicas)
- * ICC e IBID são parceiros neste projeto.
- * Os vouchers de US \$ 100,00 podem ser usados apenas para alimentos na Seabra Foods.
- * O programa começará em 25 de abril.

* Os formulários podem ser retirados na Little City Hall, a partir de 25 de abril.

+++++

SPANISH

COVID-19 FONDO DE ALIVIO COMUNITARIO DEL BARRIO ESTE DE NEWARK - PARA AYUDAR PERSONAS MAYORES Y FAMILIAS NECESITADAS

Estamos estableciendo un fondo creado con \$ 10,000.00 de mi oficina, \$ 10,000.00 de Tony Seabra, y de donaciones de donantes privados que se utilizarán para apoyar a personas mayores y familias necesitadas. La distribución de los fondos se utilizará, a partir del 15 de abril de 2020, fuera de Little City Hall. Si reúne los requisitos, se le proporcionará un cupón de \$ 100.00 para que pueda usarlo como alimento en los supermercados Seabra Foods.

Las calificaciones son las siguientes:

- * comprobante de domicilio (factura de PSEG o Verizon, licencia de conducir o cualquier otro documento)
- * prueba de que la familia lo necesita (derivado de escuelas o iglesias, viviendas públicas y asistidas)
- * ICC e IBID son socios en este proyecto.
- * Los cupones de \$ 100.00 solo se pueden usar para alimentos en Seabra Foods.
- * El programa comenzará el 25 de abril.
- * Los formularios se pueden recoger en Little City Hall, a partir del 25 de abril.